DOS LID FUNEM YIDISHN

Elchanan Indelman

•



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG

•

MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

אלחנן אינדעלמאן

דאָס ליד פונם יידישן קוילן־גרעבער

אילוסטרירט פון **ה. גאלאמב**

Składano i odbito w drukarni
Nr. 10 Wyd. „Dos Naje Lebn"



ווארצע, טיפע קארידארן,

אין דער פינצטער – לאמפן־בליץ.

ערד געפאנגען פון מוסקולן,

פון קילאפן – קלאפ און קריץ.

ס'איז מיין שאכטן-לאמפ א שווערע

און נאך שווערער מיין קילאף,

ס'איז די ארבעט מיר א כבוד

און אויך ליבשאפט אן א סוף.



3

שווארצער דימענט אויסגעגראבן

פינקלט פר[illegible]דיק און אָנגליט,

פרייד־צעפינקלט זיינען אויגן

פונם קוילן־גרעבער — ייד :



5

ס'איז די ערד מיר אויך א מוטער,
ווייל זי גיט מיר דאָך איך שפייז
און איך קום איר אויך אנטקעגן
מיט מיין בלוט און מי און שווייס.



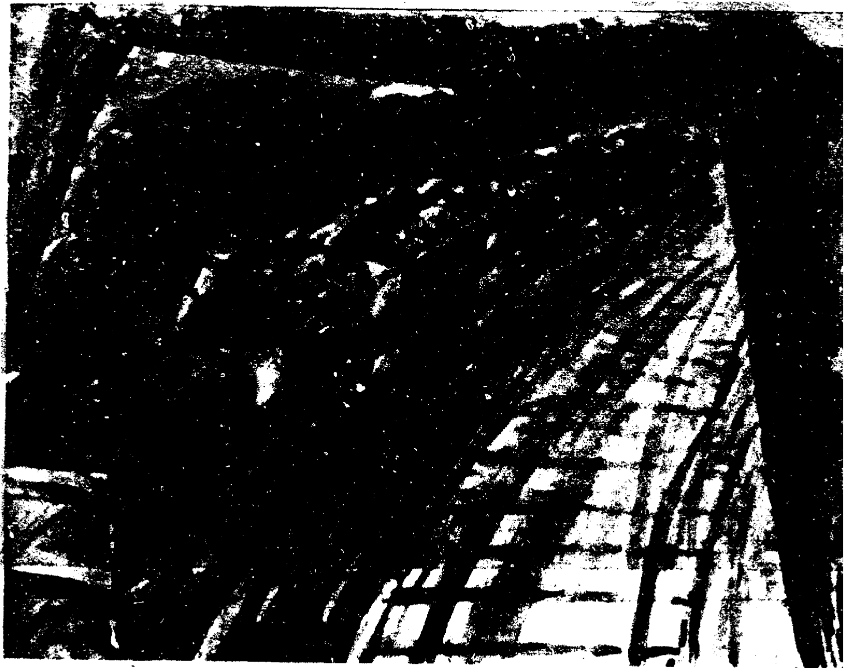
7

שווארצע, טיפע קארידארן.

אויף די רעלסן אין דער ווייט

לויפן רוישיק וואגאנעטקעס,

האסטיק טראגן שווארצע פרייד.



9

האסטיק לויפן זיי און טראגן

ליכט און ווארעמקייט דער וועלט.

קוילן־גרעבער, גליק אַ סך גראבסט

אוים פאר מענטשן — ביסט א העלד !



דאָס ליד פונם ייִדישן קוילן-גרעבער

מוזיק: לעאָן וויינער

טעקסט: אלחנן אינדעלמאַן

Moderato

Elchanan Indelman

PIEŚŃ ŻYDOWSKIEGO GÓRNIKA

ilustrowała GOŁĄB H.

Wydawnictwo wydziału
Opieki nad Dzieckiem
i wydziału szkolnego C. K. Ż. P.

WARSZAWA 1946